Form No. 3384-527 Rev A

CCR™ 6053 Quick Clear-sneslynge

Modelnr. 38564—Serienr. 314000001 og derover

Betjeningsvejledning

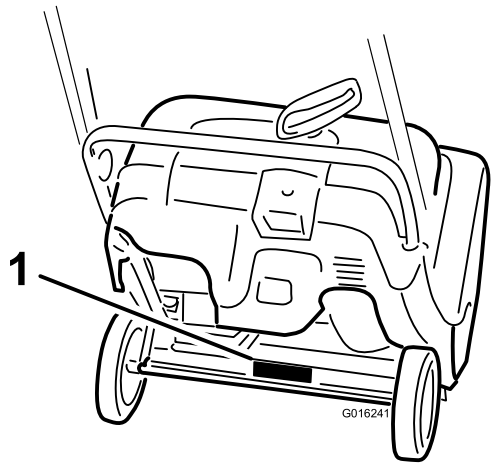
Indledning

Denne sneslynge er beregnet til brug for boligejere eller professionelle, ansatte operatører. Den er primært konstrueret til snerydning på brolagte overflader, f.eks. indkørsler og fortove samt andre overflader til trafik på private eller kommercielle ejendomme. Den er ikke konstrueret til rydning af andre materialer end sne, og den er heller ikke konstrueret til rydning af grusbelagte overflader.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om maskiner og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere din maskine.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have maskinens model- og serienummer parat. Figur 1 viser model- og serienummerets placering på maskinen. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne betjeningsvejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, der kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Indledning 1
- Uddannelse 2
- Forberedelser 2
- Betjening 2
- Rengøring af stoppet udblæsningssliske 3
- Vedligeholdelse og opbevaring 3
- Sikkerhedsoplysninger om Toro-sneslynge 3
- Lydtryk 4
- Lydeffekt 4
- Vibration for hænder/arme 4
- Sikkerheds- og instruktionsmærkater 4

Opsætning 5
- 1 Udfoldning af håndtaget 5
- 2 Montering af udblæsningsslisken 5
- 3 Påfyldning af olie på motoren 6
- 4 Justering af styrekablet 7

Produktoversigt 7

Betjening 7
- Påfyldning af brændstoftanken 8
- Kontrol af motoroliestanden 8
- Start af motoren 8
- Indkobling af rotorbladene 9
- Udkobling af rotorbladene 10
- Standsning af motoren 10
- Justering af udblæsningsslisken 10
- Rengøring af stoppet udblæsningssliske 10
- Forhindring af fastfrysning efter brug 11
- Tip vedrørende betjening 11

Vedligeholdelse 12

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrer dit produkt på www.Toro.com.

CE

Oversættelse af original (DA)
Trykt i USA
Alle rettigheder forbeholdes

3384-527 A

Skema over anbefalet vedligeholdelse 12
Justering af styrekablet 12
Eftersyn af rotorbladene.....13
Skift af motorolien.....13
Opbevaring 15
Opbevaring af sneslyngen.....15

Sikkerhed

Læs og forstå indholdet i denne vejledning, før du starter motoren.

Sikkerhedsadvarselssymbolet, der vises i Figur 2, bruges til at advare dig om mulige farer, der kan resultere i personskade. Følg alle sikkerhedsmeddelelser, du får i forbindelse med dette symbol, for at undgå mulig personskade eller død.

Ukorrekt brug eller vedligeholdelse af denne sneslynge kan medføre personskade eller død. Følg nedenstående sikkerhedsanvisninger for at mindske denne risiko.

Denne maskine kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Hvis følgende sikkerhedsanvisninger ikke følges, kan det medføre alvorlig personskade.

Uddannelse

- Læs, forstå og følg alle anvisninger på maskinen og i vejledning(er), før enheden tages i brug. Lær betjeningsanordningerne og udstyrets korrekte brug grundigt at kende. Du skal vide, hvordan man standser maskinen og hurtigt udkobler betjeningsanordningerne.
- Tillad aldrig børn at betjene sneslyngen. Lad aldrig voksne køre sneslyngen uden korrekte anvisninger.
- Sørg for at holde mennesker, især små børn, uden for arbejdsområdet.
- Udvis forsigtighed for at undgå, at sneslyngen glider eller vælter.

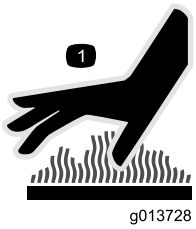
Forberedelser

- Undersøg nøje området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle dørmåtter, slæder, brædder, ledninger og andre fremmede genstande.
- Betjen ikke sneslyngen uden at være iført passende vinterbeklædning. Undgå løstsiddende tøj, der kan sidde fast i bevægelige dele. Bær fodtøj, der giver dig godt fodfæste på glatte overflader.
- Brændstof skal håndteres med forsigtighed. Det er yderst brandfarligt.
  - Brug en godkendt brændstofbeholder.
  - Fyld aldrig brændstof på en kørende eller varm motor.
  - Fyld brændstoftanken udendørs med stor forsigtighed. Fyld aldrig brændstoftanken op indendørs.
  - Fyld aldrig beholdere inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger med plastikforing. Stil altid beholdere på jorden med afstand fra køretøjet før påfyldning.
  - Når det er praktisk muligt, skal benzindrevet udstyr fjernes fra lastbilen eller anhængeren og fyldes op igen på jorden. Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted på en anhænger med en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.
  - Spidsen af slangen skal være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -dunken, inden påfyldningen er afsluttet. Brug ikke låseenhed for slangespidsen.
  - Sæt benzindækslet sikkert på igen, og tør spildt brændstof op.
  - Hvis der kommer brændstof på tøj, skal du skifte tøj øjeblikkeligt.
- Brug forlængerledninger og beholdere som angivet af producenten for alle enheder med elektriske startmotorer.
- Forsøg ikke at rydde sne på en overflade med småsten eller skærver. Dette produkt er kun beregnet til brug på brolagte overflader.
- Forsøg aldrig at foretage justeringer, mens motoren kører (bortset fra tilfælde, hvor det specifikt anbefales af producenten).
- Brug altid sikkerheds- eller beskyttelsesbriller under brug eller ved justering eller reparation for at beskytte øjnene mod fremmedlegemer, der kan blive slynget ud fra maskinen.

Betjening

- Anbring ikke hænder og fødder i nærheden af eller under roterende dele. Hold dig altid på afstand af udblæsningsåbningen.
- Udvis stor forsigtighed, når du betjener maskinen på eller krydser fortove, veje eller indkørsler med grus. Vær opmærksom på skjulte farer eller trafik.
- Hvis du rammer en genstand, skal du stoppe motoren, tage nøglen ud, efterse sneslyngen grundigt for eventuel beskadigelse og udbedre skaden, før du genstarter og betjener sneslyngen.
- Hvis udstyret skulle begynde at ryste unormalt, skal du stoppe motoren og omgående undersøge årsagen. Rystelser er generelt en advarsel om, at der er opstået problemer.
- Stands motoren, når du forlader betjeningspositionen, før du renser rotorbladhuset eller udblæsningsslisken, og når du foretager reparationer, justeringer eller eftersyn.
- Ved rensning, reparation eller eftersyn af sneslyngen skal motoren stoppes, og sørg for, at rotorbladene og alle bevægelige dele står stille.
- Du må kun lade motoren køre inden døre, når du starter sneslyngen eller flytter den ind i eller ud af bygningen. Åbn bygningens døre, da udstødningsgasser er farlige.

- Vær yderst forsigtig, når du benytter maskinen på skråninger.
- Brug aldrig sneslyngen uden skjolde og andre sikkerhedsanordninger korrekt påmonteret og funktionsdygtige.
- Blæs aldrig sne mod personer eller områder, hvor der kan opstå skader på ejendom. Hold børn væk og andre på afstand.
- Du må ikke overbelaste maskinens kapacitet ved at forsøge at rydde sne ved en for høj hastighed.
- Se bagud, og udvis forsigtighed, når du bakker med sneslyngen.
- Udkobl rotorbladene, når maskinen transporteres eller ikke er i brug.
- Betjen aldrig sneslyngen uden god sigtbarhed eller lys. Sørg altid for at have ordentligt fodfæste, og hold godt fast i håndtagene. Gå; løb aldrig.
- Rør aldrig ved en varm motor eller lydpotte (Figur 3).



Figur 3

1. Symbol trykt på udstødningspladen, der angiver en varm overflade.

Rengøring af stoppet udblæsningssliske

Håndkontakt med rotorblade i bevægelse inde i udblæsningsslisken er den mest almindelige årsag til skade forbundet med sneslynger. Brug aldrig hånden til at rense udblæsningsslisken.

Sådan rengøres slisken:

- **Sluk for motoren!**
- Vent 10 sekunder for at være sikker på, at roterbladene står stille.
- Brug altid renseværktøj og ikke dine hænder.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Kontroller med jævne mellemrum, at alle fastgørelsesbolte/skruer osv. er tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Opbevar aldrig maskinen med benzin i tanken i en bygning, hvor der er antændingskilder, f.eks. varmtvandsbeholdere, rumopvarmere eller tørretumblere. Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Hvis maskinen skal opbevares i en længere periode, skal du se i *betjeningsvejledningen* for at få vigtige oplysninger herom.
- Vedligehold eller udskift sikkerheds- og instruktionsmærkater, når det er nødvendigt.
- Lad maskinen køre et par minutter efter snerydningen for at undgå, at rotorbladene fryser fast.

Sikkerhedsoplysninger om Toro-sneslynge

Nedenstående liste indeholder sikkerhedsoplysninger, som gælder specielt for Toro-produkter, eller andre sikkerhedsoplysninger, du skal kende.

- **Roterende rotorblade kan beskadige fingre og hænder.** Stå bag håndtagene og væk fra udblæsningsåbningen, mens sneslyngen betjenes. **Hold ansigt, hænder, fødder og andre kropsdele samt tøj væk fra bevægelige eller roterende dele.**
- **Stop motoren, fjern tændingsnøglen, og vent på, at alle bevægelige dele standser, inden sneslyngen justeres, rengøres, repareres og efterses, og inden udblæsningsslisken renses.**
- Stop motoren, fjern tændingsnøglen, og vent på, at alle bevægelige dele standser, **inden** du forlader betjeningspositionen.
- Hvis en afskærmning, sikkerhedsanordning eller mærkat er beskadiget, ulæselig, eller hvis du har mistet en sådan, skal den repareres eller udskiftes, før maskinen tages i brug. Stram også løse fastgørelsesbolte/skruer osv.
- **Ryg ikke**, når du håndterer benzin.
- **Brug ikke** sneslyngen på taget.
- Rør ikke ved motoren, mens den kører, eller kort tid efter den er standset, da motoren kan være så varm, at den forårsager brandsår.
- Udfør kun den vedligeholdelse, som er beskrevet i instruktionerne i denne vejledning. Før du udfører vedligeholdelse, reparation eller justering, skal du slukke for motoren og fjerne nøglen. Kontakt en autoriseret serviceforhandler, når det er nødvendigt at foretage større reparationer.
- Lav ikke om på regulatorindstillingerne på motoren.
- Ved opbevaring af sneslyngen i mere end 30 dage skal brændstoftanken aftappes for at forhindre potentielle risici. Opbevar brændstoffet i en godkendt brændstofbeholder. Fjern nøglen fra tændingen, før du opbevarer sneslyngen.
- Køb kun originale Toro-reservedele og tilbehør.

Lydtryk

Maskinen har et lydtryksniveau ved brugerens øre på 88 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 1 dBA. Lydtryksniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 11201.

Lydeffekt

Maskinen har et garanteret lydeffektniveau på 104 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 3,75 dBA. Lydeffektniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 3744.

Vibration for hænder/arme

Målt vibrationsniveau for venstre hånd = 8,4 m/s^2

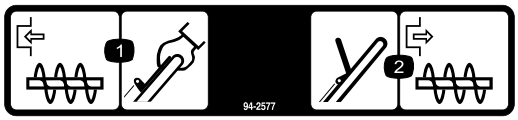
Målt vibrationsniveau for højre hånd = 10,7 m/s^2

Usikkerhedsværdi (K) = 4,3 m/s^2

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 20643.

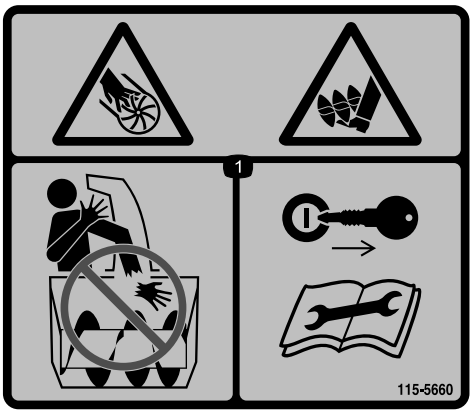
Sikkerheds- og instruktionsmærkater

Vigtigt: Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne er placeret tæt på potentielle risikoområder. Udskift beskadigede mærkater.



94-2577

1. Rotorbladene indkobles ved at holde styrebøjlen mod håndtaget.
2. Slip styrebøjlen for at stoppe rotorbladene.



115-5660

1. Fare for skæring/amputering, skovlhjul og snegl – før ikke hånden ind i slisken. Fjern tændingsnøglen, og læs anvisningerne, før reparation eller vedligeholdelse udføres.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Fold håndtaget ud.
2	Udblæsningsrør Sliskehåndtag Stjerneskruebolte Spændeskiver Låsemøtrikker	1 1 3 3 3	Monter udblæsningsslisken.

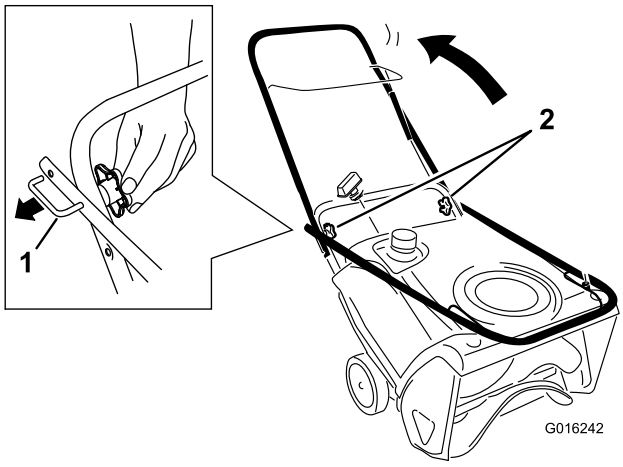
1

Udfoldning af håndtaget

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

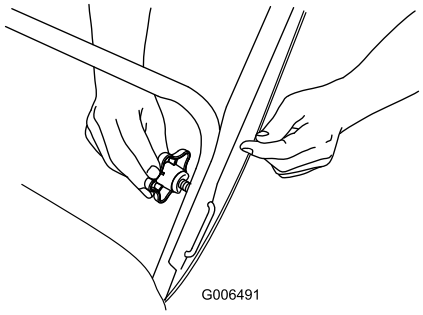
1. Løsn håndtagsknapperne, træk de U-formede håndtagslåse ud, indtil du kan bevæge håndtaget frit, og roter håndtaget til betjeningsposition (Figur 4).



Figur 4

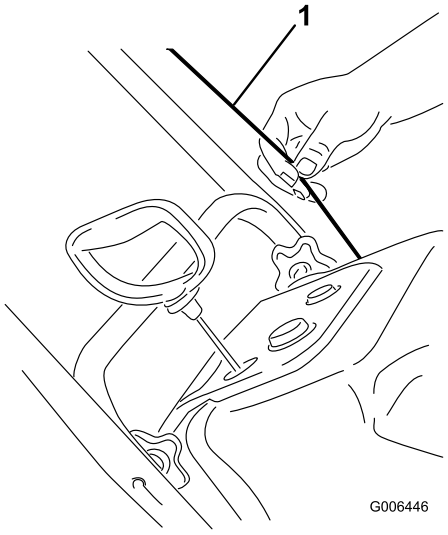
1. U-formet håndtagslås (2) 2. Håndtagsknapper

2. Isæt enden af den U-formede håndtagslås i det åbne hul i håndtaget, og stram håndtagsknapperne til, indtil de er strammet til (Figur 5).



Figur 5

Vigtigt: Sørg for, at du ikke klemmer eller krøller styrekablet (Figur 6).



Figur 6

1. Styrekabel

2

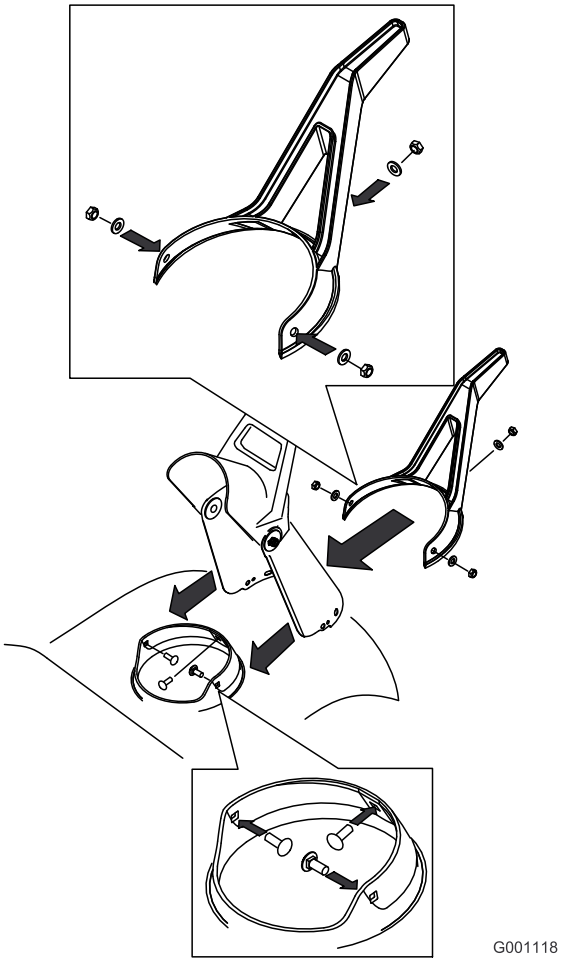
Montering af udblæsningsslisken

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Udblæsningsrør
1	Sliskehåndtag
3	Stjerneskruebolte
3	Spændeskiver
3	Låsemøtrikker

Fremgangsmåde

Monter udblæsningsslisken som vist (Figur 7).



Figur 7

3

Påfyldning af olie på motoren

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

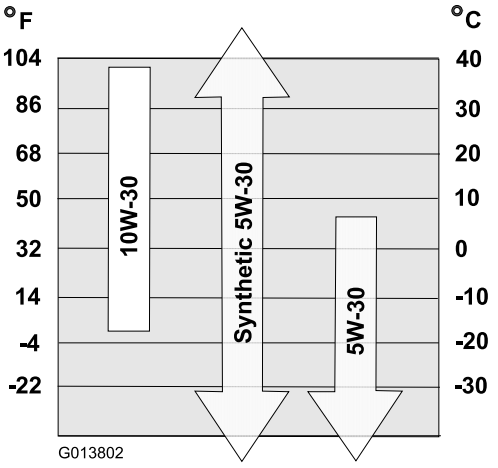
Maskinen leveres ikke med motorolie påfyldt, men der medfølger en flaske olie.

Vigtigt: Før motoren startes, skal der fyldes olie på.

Bemærk: Oliedunken kan indeholde lidt mere, end motoren kræver. **Fyld ikke for meget eller for lidt på motoren.**

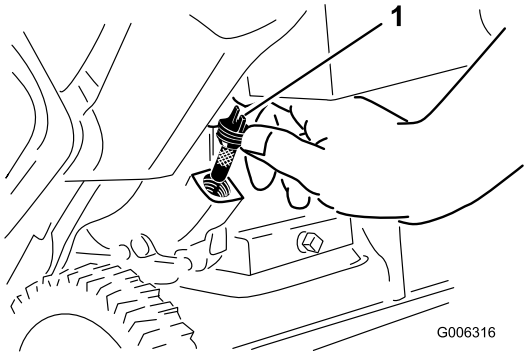
Maks. påfyldning: 0,6 l, type: selvrensende olie til bilmotorer med en API-serviceklassifikation på SJ, SL eller højere.

Brug Figur 8 nedenfor for at vælge den bedste olieviskositet til det forventede udendørs temperaturområde:



Figur 8

1. Flyt maskinen til en plan overflade.
2. Rengør omkring oliepåfyldningsdækslet (Figur 9).



Figur 9

1. Oliepåfyldningsdæksel

3. Skru oliepåfyldningsdækslet løs, og tag det af.

4. Med maskinen i betjeningspositionen hældes der **forsigtigt** olie i krumptaphuset. Vent i tre minutter, til olien er bundfældet, og påfyld op til påfyldningsmærket. Der bør være meget lidt, om nogen, olie tilbage i dunken.

   Bemærk: Du kan vippe maskinen fremad (håndtaget op) for at gøre det nemmere at fylde olie på. Husk, at maskinen skal stå i normal driftsstilling, når du kontrollerer oliestanden.

   Vigtigt: Vip ikke maskinen så meget, at den vælter, da maskinen så kan lække brændstof.

5. Skru oliepåfyldningsdækslet i oliepåfyldningshullet, og stram det godt til.

4

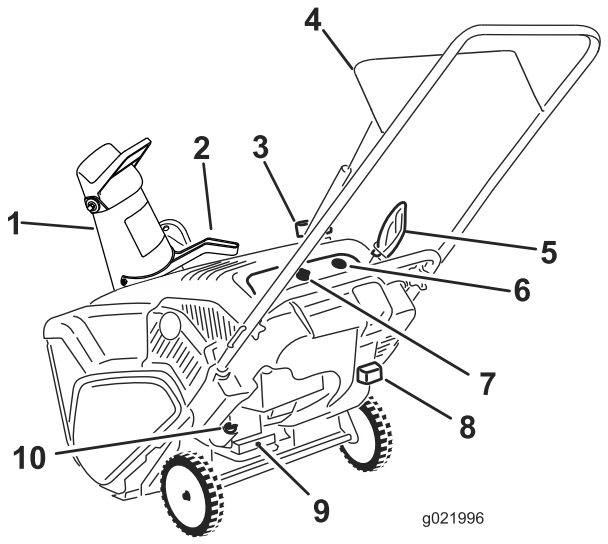
Justering af styrekablet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Se (side).

Produktoversigt



Figur 10

1. Udblæsningssliske
2. Udblæsningssliskehåndtag
3. Brændstofdæksel
4. Styrebøjle
5. Tilbageslagsstarthåndtag
6. Spædepumpe
7. Tændingsnøgle
8. Choker
9. Olieaftapningsprop
10. Oliepåfyldningsdæksel

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er set fra den normale betjeningsposition.

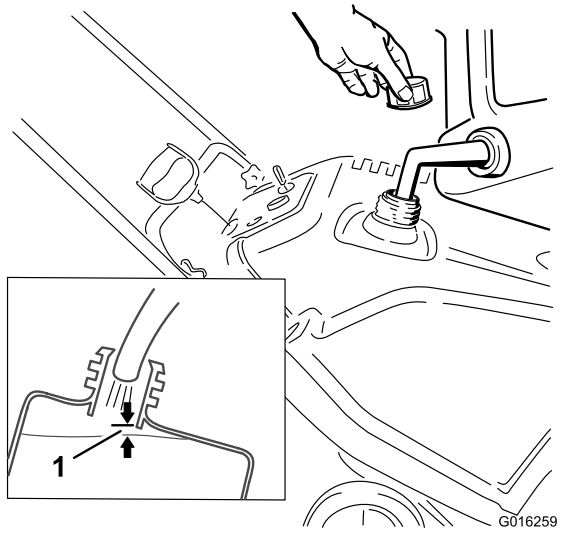
⚠ FARE

Benzin er meget brandfarlig og eksplosiv. En brand forårsaget af benzin kan medføre forbrændinger på dig selv og andre.

- **For at undgå, at en statisk ladning antænder benzinen, skal beholderen og/eller sneslyngen placeres direkte på jorden, før de fyldes. De må ikke stå i et køretøj eller på andre genstande.**
- **Fyld tanken udendørs, når motoren er kold. Tør spildt benzin op.**
- **Håndter ikke benzin, mens du ryger eller i nærheden af åben ild eller gnister.**
- **Opbevar benzin i en godkendt brændstofbeholder, som er utilgængelig for børn.**
- **Maskinen må ikke vippes bagover med brændstof i brændstoftanken, da der kan løbe brændstof ud af maskinen.**

Påfyldning af brændstoftanken

- For at opnå de bedste resultater skal du kun bruge ren og frisk blyfri benzin med et oktantal på 87 eller højere ((R+M)/2-ratingmetode).
- Oxideret brændstof med op til 10 % ethanol eller 15 % MTBE (methyl-tertiær-butylether) pr. volumen accepteres.
- **Anvend ikke** benzin iblandet ethanol (som f.eks. E15 eller E85) med mere end 10 % ethanol pr. volumen. Det kan medføre ydelsesproblemer og/eller beskadigelse af motoren, som muligvis ikke er dækket af garantien.
- **Anvend ikke** benzin, der indeholder metanol.
- **Opbevar ikke** brændstof i hverken brændstoftanken eller brændstofbeholdere hen over vinteren, medmindre du anvender en brændstofstabilisator.
- **Fyld ikke** olie i benzinen.



Figur 11

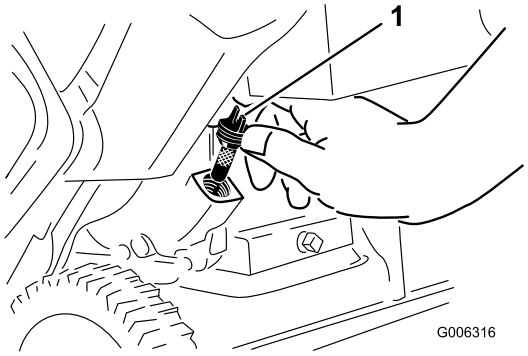
1. 6 mm

Bemærk: Køb kun den mængde benzin, du regner med at skulle bruge på 30 dage, for at opnå de bedste resultater. Du kan også tilsætte brændstofstabilisator til nyligt indkøbt benzin for at holde den frisk i op til 6 måneder.

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Kontroller motoroliestanden, og påfyld om nødvendigt olie.

1. Flyt maskinen til en plan overflade.
2. Rengør omkring oliepåfyldningsdækslet (Figur 12).



Figur 12

1. Oliepåfyldningsdæksel

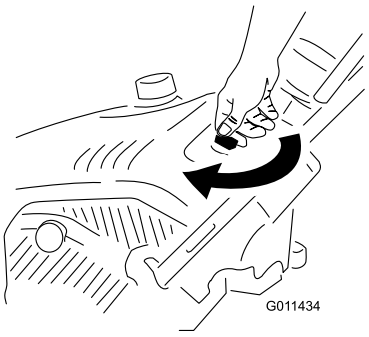
3. Skru oliepåfyldningsdækslet løs, og tag det af.
4. Hvis oliestanden er lav, skal sneslyngen placeres i betjeningspositionen, hvorefter olie hældes **forsigtigt** ned i krumtaphuset indtil påfyldningsmærket. Vent i tre minutter, til olien er bundfældet, og påfyld op til påfyldningsmærket. (Maks. påfyldning: 0,6 l, type: selvrensende olie til bilmotorer med en API-serviceklassifikation på SJ, SL eller højere.)

   Bemærk: Du kan vippe maskinen fremad (håndtaget op) for at gøre det nemmere at fylde olie på. Husk, at maskinen skal stå i normal driftsstilling, når du kontrollerer oliestanden.

   Vigtigt: Vip ikke maskinen så meget, at den vælter, da maskinen så kan lække brændstof.
5. Skru oliepåfyldningsdækslet på oliepåfyldningshullet, og stram det godt til med hånden.

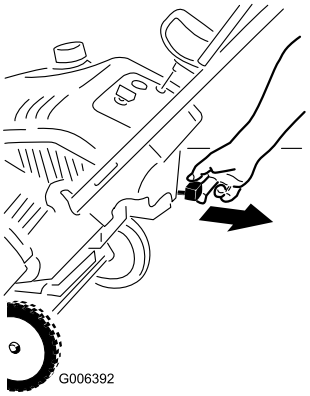
Start af motoren

1. Drej tændingsnøglen med uret til positionen tændt (Figur 13).



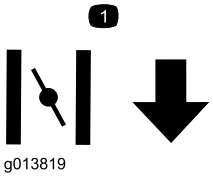
Figur 13

2. Træk chokeren ud (Figur 14 og Figur 15).



Figur 14

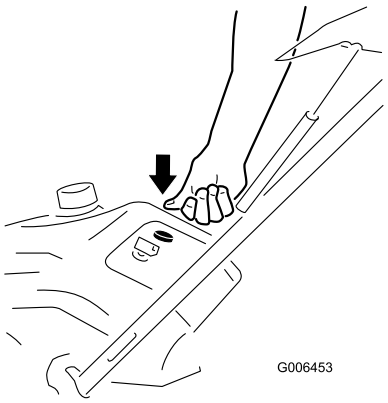
1. Choker



Figur 15

1. Symboler på chokerhåndtaget, der viser, at man skal bevæge håndtaget til højre for at aktivere chokeren.

3. Skub spædepumpen ind tre gange med tommelfingere, og hold spædepumpen inde i et sekund, før den slippes hver gang (Figur 16).

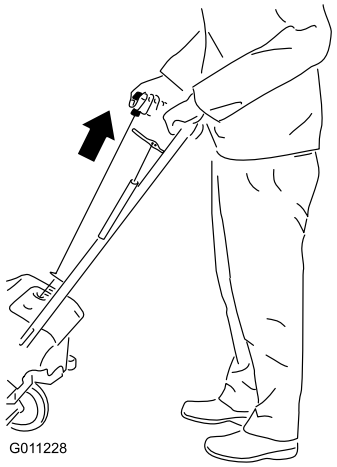


Figur 16

Bemærk: Tag handsken af, når du skubber spædepumpen ind, så luften ikke kan slippe ud af spædepumpehullet.

Vigtigt: Brug ikke spædepumpen eller chokeren, hvis motoren har kørt og er varm. Overdreven brug af spædepumpen kan drukne motoren og forhindre, at den starter.

4. Træk i tilbageslagsstarterhåndtaget (Figur 17).



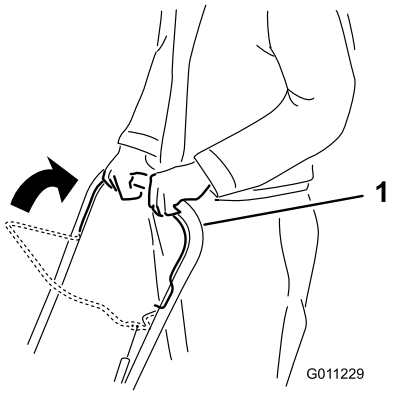
Figur 17

Bemærk: Hvis du trækker i tilbageslagshåndtaget og ikke mærker nogen modstand, kan starteren være frosset fast. Optø starteren, før du prøver at starte maskinen.

5. Tryk langsomt chokeren ind, mens motoren kører.

Indkobling af rotorbladene

Rotorbladene indkobles ved at holde styrebøjlen mod håndtaget (Figur 18).

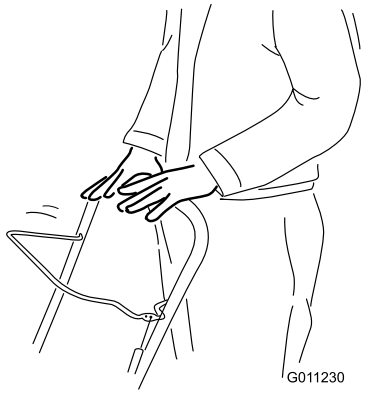


Figur 18

1. Styrebøjle

Udkobling af rotorbladene

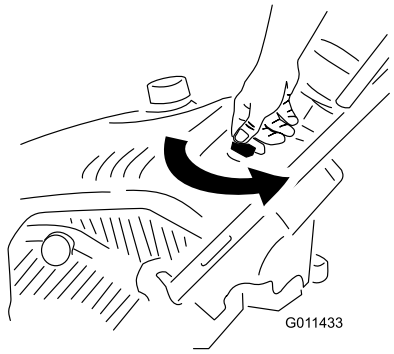
Slip styrebøjlen for at stoppe rotorbladene (Figur 19).



Figur 19

Standsning af motoren

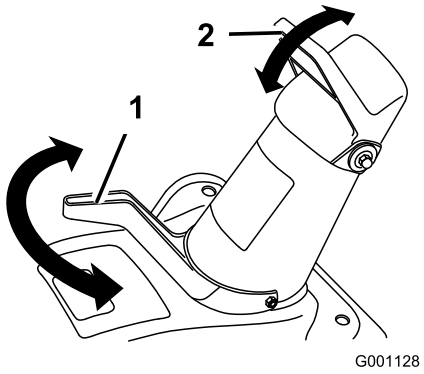
Motoren stoppes ved at dreje tændingsnøglen mod uret til positionen slukket (Figur 20).



Figur 20

Justering af udblæsningsslisken

Flyt sliskehåndtaget og sliskedeflektorhåndtaget som vist for at justere udblæsningsslisken (Figur 21).



Figur 21

1. Sliskehåndtag
2. Sliskedeflektorhåndtag

Rengøring af stoppet udblæsningsslisken

Vigtigt: Håndkontakt med rotorblade i bevægelse inde i udblæsningsslisken er den mest almindelige årsag til skade forbundet med sneslynger. Brug aldrig hånden til at rense udblæsningsslisken.

Sådan rengøres slisken:

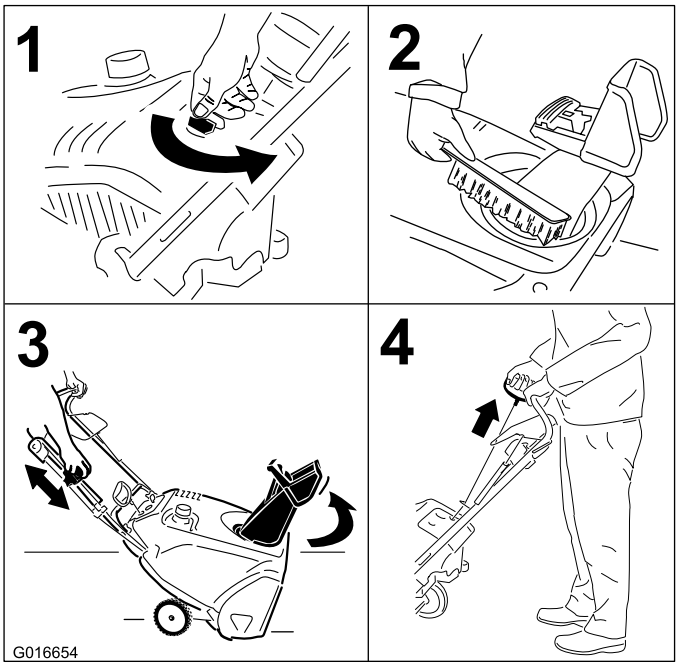
- **Sluk for motoren!**
- Vent 10 sekunder for at være sikker på, at roterbladene står stille.
- Brug altid renseværktøj og ikke dine hænder (Figur 22).



Figur 22

Forhindring af fastfrysning efter brug

- Lad motoren køre i nogle minutter for at undgå, at bevægelige dele fryser fast. Stop motoren, vent på, at alle bevægelige dele standser, og fjern is og sne fra sneslyngen.
- Fjern sne og is fra nederst på slisken.
- Roter udblæsningsslisken til venstre og højre for at fjerne ophobning af is.
- Sæt tændingsnøglen i slukket position, træk i tilbageslagsstarthåndtaget flere gange, eller tilslut den elektriske ledning til en strømkilde, og tryk én gang på den elektriske startknappen for at forhindre tilbageslagsstarteren og/eller den elektriske starter i at fryse til.
- Når det sner eller er koldt, er der risiko for, at betjeningsanordningerne og bevægelige dele fryser fast. Sørg for ikke at påføre maskinen for stor belastning ved forsøg på at betjene de fastfrosne betjeningsanordninger. Hvis du har problemer med at få betjeningsanordninger eller dele til at fungere, skal du starte motoren og lade den køre i nogle minutter.



Figur 23

Tip vedrørende betjening

⚠ ADVARSEL

Rotorbladene kan kaste sten, legetøj og andre fremmede genstande og forårsage alvorlig personskade på operatøren eller omkringstående personer.

- **Sørg for at fjerne alle genstande, som rotorbladene kan opsamle og udslynge, fra arbejdsområdet.**
- **Hold alle børn og kæledyr væk fra arbejdsområdet.**
- Fjern sne, lige efter at sneen er faldet.
- Hvis sneslyngen ikke driver sig selv fremad på glatte overflader eller i tung sne, skal håndtaget skubbes fremad, men lad sneslyngen arbejde i sit eget tempo.
- Overlap hver bane for at sikre fuldstændig snerydning.
- Slyng sneen ud i medvind, når det er muligt.

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er set fra den normale betjeningsposition.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter den første time	• Kontroller styrekablet, og juster det om nødvendigt. • Kontroller, om der er løse fastgørelsesanordninger, og stram dem om nødvendigt.
Efter de første 2 timer	• Skift motorolien.
Hver anvendelse eller dagligt	• Kontroller motoroliestanden, og påfyld om nødvendigt olie.
Årlig	• Kontroller styrekablet, og juster det om nødvendigt. • Efterse rotorbladene, og få om nødvendigt en autoriseret serviceforhandler til at udskifte rotorbladene og skraber. • Skift motorolien. • Kontroller, om der er løse fastgørelsesanordninger, og stram dem om nødvendigt. • Få en autoriseret serviceforhandler til at efterse drivremmen, og udskift den om nødvendigt.
Årlig eller før opbevaring	• Klargør sneslyngen til opbevaring.

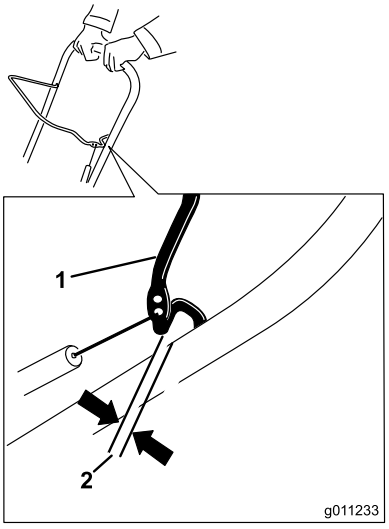
Justering af styrekablet

Kontrol af styrekablet

Eftersynsinterval: Efter den første time—Kontroller styrekablet, og juster det om nødvendigt.

Årlig—Kontroller styrekablet, og juster det om nødvendigt.

Flyt styrebøjlen tilbage mod håndtaget for at fjerne slækket i styrekablet (Figur 24).



Figur 24

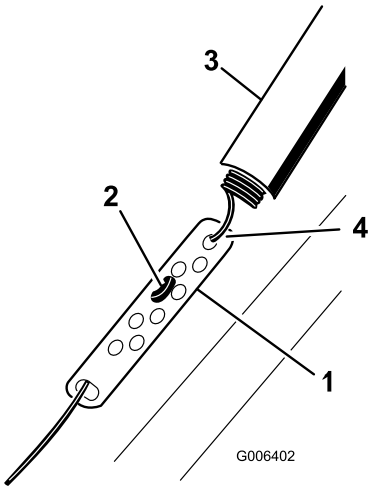
1. Styrebøjle
2. Afstand på 2 mm til 3 mm

Bemærk: Sørg for, at der er en afstand på 2 mm til 3 mm mellem styrebøjlen og håndtaget (Figur 24).

Vigtigt: Styrekablet skal have noget slæk, når du udkobler styrebøjlen, så rotorbladene stopper helt.

Justering af styrekablet

1. Skub fjederdækslet op, og tag fjederen af justeringsleddet (Figur 25).



Figur 25

1. Justeringsled
2. Z-beslag
3. Fjederdæksel
4. Tag fjederen af her.

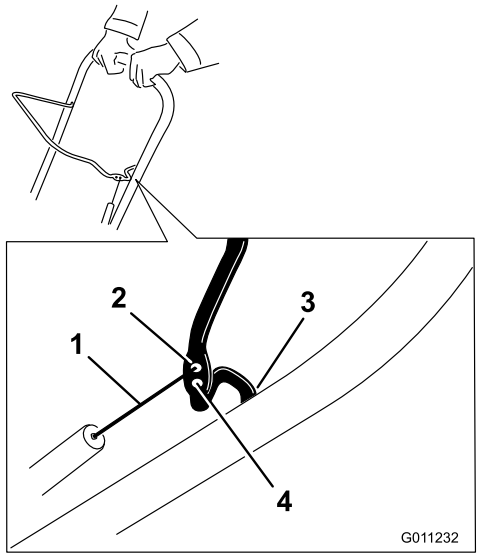
Bemærk: Du kan trække justeringsleddet og kablet op for at gøre det nemmere at tage fjederen af.

2. Flyt Z-beslaget til et højere eller lavere hul på justeringsleddet efter behov for at få en afstand på 2 mm til 3 mm mellem styrebøjlen og håndtaget (Figur 25).

   Bemærk: Ved at flytte Z-beslaget højere mindskes afstanden mellem styrebøjlen og håndtaget og ved at flytte det længere ned øges afstanden.

3. Sæt fjederen på justeringsleddet, og sæt fjederdækslet over justeringsleddet.
4. Kontroller justeringen. Se Kontrol af styrekablet (side 12).

   Bemærk: Efter længerevarende brug kan drivremmen blive slidt og miste den rette remspænding. Hvis drivremmen glider (fortsat hvinen) med tung last, skal du tage fjederen af justeringsleddet og flytte den øvre ende af fjederen til hullet, der er længere fra drejepunktet på styrebøjlen (Figur 26). Forbind dernæst fjederen til justeringsleddet, og juster styrekablet.



Figur 26

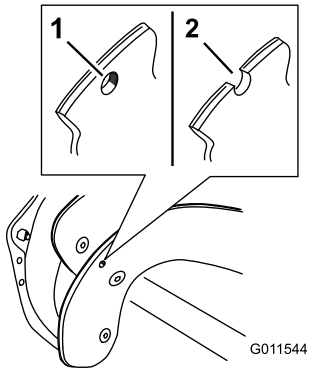
1. Øvre ende af fjederen
2. Isæt den øvre ende af fjederen i dette hul
3. Drejepunkt
4. Fjern den øvre ende af fjederen fra dette hul

Bemærk: Remmen kan glide (hvine) under våde forhold. Drivsystemet tørres ved at starte rotoren og lade den køre uden belastning i 30 sekunder.

Eftersyn af rotorbladene

Eftersynsinterval: Årlig—Efterse rotorbladene, og få om nødvendigt en autoriseret serviceforhandler til at udskifte rotorbladene og skraber.

Før hvert brug skal rotorbladene efterses for slitage. Når rotorbladets æg er slidt ned til slidindikatorhullet, skal en autoriseret serviceforhandler udskifte rotorbladene og skraberen (Figur 27).



Figur 27

1. Slidindikatorhullet er intakt, du behøver ikke at udskifte rotorbladene.
2. Slidindikatorhullet er åbent, udskift rotorbladene.

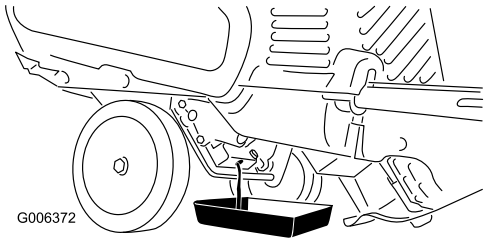
Skift af motorolien

Eftersynsinterval: Efter de første 2 timer

Årlig

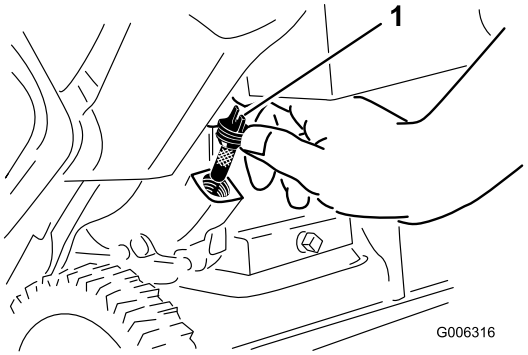
Lad motoren køre i nogle få minutter for at varme olien op, før du skifter den. Varm olie flyder lettere og fører flere forureningsstoffer med sig ud.

1. Pump brændstoffet fra brændstoftanken over i en godkendt brændstofbeholder, eller lad motoren køre, ind til den stopper.
2. Flyt sneslyngen til en plan overflade.
3. Sæt et olieaftapningskar under olieaftapningsproppen, fjern olieaftapningsproppen, og vip sneslyngen bagover, så olien aftappes ned i olieaftapningsfadet (Figur 28).



Figur 28

4. Efter aftapning af den brugte olie skal sneslyngen sættes tilbage i brugsposition.
5. Monter olieaftapningsproppen, og spænd den godt fast.
6. Rengør omkring oliepåfyldningsdækslet (Figur 29).



Figur 29

1. Oliepåfyldningsdæksel

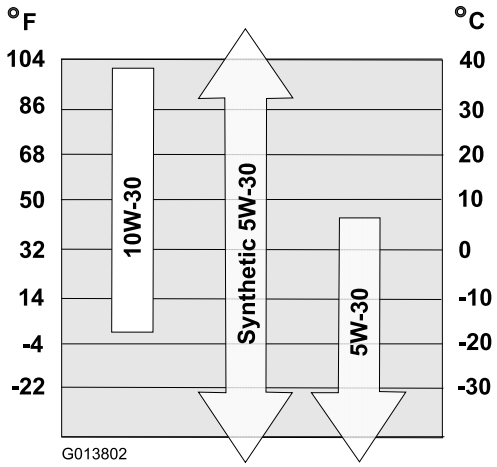
7. Skru oliepåfyldningsdækslet løs, og tag det af (Figur 29).
8. Med maskinen i betjeningspositionen hældes der **forsigtigt** olie i oliepåfyldningshullet. Vent i tre minutter, til olien er bundfældet, og påfyld op til påfyldningsmærket. Der bør være meget lidt, om nogen, olie tilbage i dunken (Figur 31).

   Bemærk: Du kan vippe maskinen fremad (håndtaget op) for at gøre det nemmere at fylde olie på. Husk, at maskinen skal stå i normal driftsstilling, når du kontrollerer oliestanden.

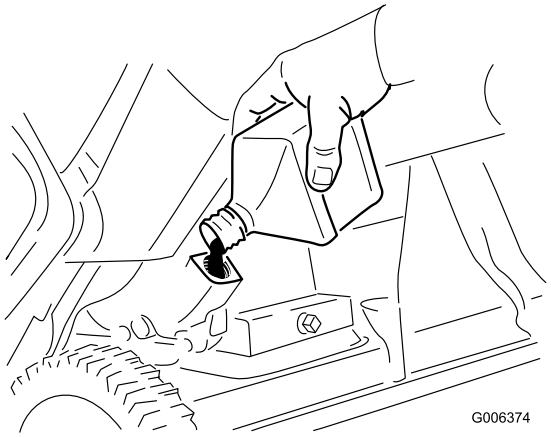
   Vigtigt: Vip ikke maskinen så meget, at den vælter, da maskinen så kan lække brændstof.

   Maks. påfyldning: 0,6 l, type: selvrensende olie til bilmotorer med en API-serviceklassifikation på SJ, SL eller højere.

   Brug Figur 30 nedenfor for at vælge den bedste olieviskositet til det forventede udendørs temperaturområde:



Figur 30



Figur 31

9. Skru oliepåfyldningsdækslet på oliepåfyldningshullet, og stram det godt til med hånden.
10. Tør eventuelt spildt olie op.
11. Bortskaf den brugte olie på et lokalt genbrugsanlæg.

Opbevaring

Opbevaring af sneslyngen

⚠ ADVARSEL

- **Benzindampe er meget brandfarlige, eksplosive og farlig at inhalere. Hvis du opbevarer produktet et sted med åben ild, kan benzindampe antændes og forårsage en eksplosion.**
- **Opbevar ikke sneslyngen i et hjem (beboelsesområde), kælder eller andre områder, hvor der kan være antændingskilder, f.eks. varmtvands- og rumopvarmere, tørretumblere og andre apparater.**
- **Maskinen må ikke vippes bagover med brændstof i brændstoftanken, da der kan løbe brændstof ud af maskinen.**

1. Tilsæt brændstofstabilisator til at holde brændstoffet frisk som foreskrevet af motorproducenten ved sæsonens sidste påfyldning.
2. Lad motoren køre i 10 minutter for at fordele brændstoffet, der er tilsat stabilisator, i brændstofsystemet.
3. Stop motoren, lad den køle ned, og tøm benzintanken, eller lad motoren køre, indtil den stopper.
4. Start motoren igen, og lad den køre, indtil den stopper.
5. Brug choker eller spædepumpe på motoren, start den en tredje gang, og lad motoren køre, indtil den ikke vil starte.
6. Aftap brændstoffet i karburatoren gennem karburatorens aftapningsskrue ned i en godkendt benzinbeholder.
7. Bortskaf ubrugte brændstof korrekt. Genbrug det i henhold til de lokale forskrifter, eller brug det i din bil.
8. Mens motoren stadig er varm, skal motorolien skiftes. Se Skift af motorolien (side 13).
9. Fjern tændrøret.
10. Sprøjt 2 teskefulde olie i tændrørshullet.
11. Monter tændrøret med hånden, og tilspænd det med et moment på 27-30 Nm.
12. Med tændingsnøglen i positionen slukket skal du trække tilbageslagsstarthåndtaget langsomt for at fordele olien inde i cylinderen.
13. Rengør sneslyngen.
14. Pletmal ridsede overflader med maling, der kan købes hos en autoriseret serviceforhandler. Slib de berørte områder med sandpapir, før de males, og brug et rustforebyggende middel for at forhindre, at metaldele ruster.
15. Stram løse fastgørelsesanordninger. Reparer eller udskift alle beskadigede dele.
16. Tildæk sneslyngen, og opbevar den på et rent, tørt sted, der er utilgængeligt for børn. Lad motoren køle af, før du opbevarer sneslyngen på et lukket sted.

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

International forhandlerliste

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjekkiet	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakiet	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østrig	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grækenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrig	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Forenede Arabiske Emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ægypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler
Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger
Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger
Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger
Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigering af dine personlige oplysninger
Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.

2 års GTS-startgaranti med Toro og Toro Total dækningsgaranti

En 2 års fuld garanti (45 dages begrænset garanti ved kommerciel brug)

Power Clear
Ettrinssneslynger

Startgaranti med Toro

Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab, i henhold til en aftale mellem dem, at din motor med Toro GTS (Guaranteed to Start), når den anvendes til private formål*, vil starte ved første eller andet træk i to (2) år fra købsdatoen, forudsat at du overholder den krævede rutinevedligeholdelse. Hvis ikke, repareres den uden beregning.

Denne garanti dækker reservedelsomkostninger og arbejdsløn, men du skal betale transportomkostningerne.

Toro Total-dækningsgaranti

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab, i henhold til en aftale mellem dem, at reparere det nedenfor anførte Toro-produkt, når det anvendes til private formål*, hvis det viser sig at have en materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse, eller hvis det ophører med at virke som følge af komponentsvigt, inden for den nedenfor anførte periode.

Denne garanti dækker reservedelsomkostninger og arbejdsløn, men du skal betale transportomkostningerne.

Følgende perioder gælder fra købsdatoen:

Produkter	Garantiperiode
Power Clear-sneslynger og -redskaber	2 år

Begrænset garanti ved kommerciel brug

Benzindrevne Toro-produkter til kommerciel eller institutionel brug eller udlejningsbrug er dækket af en garanti på 45 dage mod defekter som følge af materialefejl eller fejl ved den håndværksmæssige udførelse. Komponenter, der svigter som følge af almindeligt slid, er ikke dækket af denne garanti

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Hvis du mener, at dit Toro-produkt har en materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse, skal du følge denne fremgangsmåde:

1. Kontakt en autoriseret Toro-serviceforhandler for at arrangere reparation hos denne. Du kan finde en forhandler i nærheden på *de gule sider* i telefonbogen (slå op under ”plæneklippere”) eller ved at kigge på vores websted på www.Toro.com. Du kan også ringe på telefonnumrene under punkt 3, hvis du vil bruge vores 24 timers lokaliseringssystem for Toro-forhandlere.
2. Medbring produktet og dit købsbevis (salgskvittering) til serviceforhandleren. Forhandleren vil diagnosticere problemet og afgøre, om det dækkes af garantien.
3. Hvis du af en eller anden årsag er utilfreds med serviceforhandlerens vurdering eller med den service, du får, kan du kontakte os på:

   Customer Care Department, Consumer Division
   The Toro Company
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196, USA
   Gratis på 866-336-5205 (kunder i USA)
   Gratis på 866-854-9033 (kunder i Canada)

Ejerens ansvar

Du skal vedligeholde dit Toro-produkt ved at følge de vedligeholdelsesprocedurer, der er beskrevet i *betjeningsvejledningen*. Du skal selv afholde udgifterne til denne rutinevedligeholdelse, uanset om den udføres af en forhandler eller dig selv.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Der er ingen udtrykkelig garanti undtagen for det særlige emissionssystem og motorgarantidækning på visse produkter. Denne udtrykkelige garanti dækker ikke følgende:

- Udgifter til regelmæssig vedligeholdelse eller udskiftning af sliddele som rotorblade (skovhjul), skraberblade, remme, brændstof, smøremidler, olieskift, tændrør, kabler/forbindelser eller bremsejusteringer
- Ethvert produkt eller enhver del, der er blevet ændret eller anvendt forkert og kræver udskiftning eller reparation som følge af ulykker eller manglende korrekt vedligeholdelse
- Reparationer, der er nødvendige som følge af anvendelse af andet end frisk brændstof (mindre end en måned gammelt) eller manglende korrekt forberedelse af enheden forud for en periode på over en måned, hvor produktet ikke skal anvendes
- Afhentnings- og leveringsudgifter
- Forkert driftsmæssig anvendelse, forsømmelse eller ulykker
- Reparationer eller forsøg på reparationer af andre end en autoriseret Toro-serviceforhandler
- Reparationer eller justeringer til løsning af startproblemer af de følgende grunde:
  - undladelse af at følge de korrekte vedligeholdelsesprocedurer
  - sneglen/skovhjulene på sneslynge har ramt en genstand
  - kontaminanter i brændstofsystemet
  - forkert brændstof (se i *betjeningsvejledningen*, hvis du er i tvivl)
  - undladelse af at aftappe brændstofsystemet før en periode på over en måned, hvor maskinen ikke skal bruges
- Særlige driftsbetingelser, hvor der muligvis skal trækkes mere end to gange for at starte:
  - første opstart efter en længere periode på over tre måneder, hvor maskinen ikke har været brugt eller efter sæsonopbevaring
  - forkerte startprocedurer
  - start ved temperatur på -23° C eller derunder

Hvis du har svært ved at starte din enhed, skal du se i *betjeningsvejledningen* for at sikre dig, at du bruger de korrekte startprocedurer. Dette kan overflødiggøre et besøg til en serviceforhandler.

Generelle betingelser

Alle reparationer, der er dækket af disse garantier, skal udføres af en autoriseret Toro-serviceforhandler, som anvender Toro-godkendte reservedele. Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-serviceforhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte eller hændelige skader eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de tidsrum, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til disse garantier.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige skader eller følgeskader, så ovennævnte ansvarsfragåelser omfatter muligvis ikke dig.

Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren. Hvis alt andet svigter, kan du kontakte os hos Toro Warranty Company.

Forbrugerlovgivning i Australien: Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.

*Private formål betyder brug af produktet på samme grund, som dit hjem ligger på. Brug på mere end ét sted eller institutions- eller udlejningsbrug anses for at være kommerciel brug, og i dette tilfælde finder garantien for kommerciel brug anvendelse.